

Իշպու Ղազեթա հեր ճուսմ'երթէսի	
հիների տաղաբաւանգ տըր :	
Անէկսիսի փէշիս օլարապ	շըշ 70
Ալթը պարզը բէգալը	" 40
Պիր իսթըրուս	" 2
Տաղալարա փօսթա մէսարի Տիլիկ	100

ԵՐԵՄԻՅԱ ԵՐԵՄԻՅԱ
 ԵՆ ԺՈՒԹՅՈՒՆԻՆ ԵՆ ԻՆԻՅԱՆ
 ԵՆ ԴԱՆԻԵԼՅԱՆԻՆ ԵՆ ԵՐԵՄԻՅԱ

Եւթ ա մասրիկի վերիւնդի կերէ
 մէջն ապ վէ կէրէ լիանաթ, մազ
 պարտի տալիս արի :
 Եւթ : Ի լէշն լաւ ապ վէ կէր սաթ-
 րը 60 փարս իւր :
 Ի լէշէրի ինկէր էթ տիի նովբումն
 նաղ լապիկէր :

THE UNITED STATES

SHIRAZ

ፊኩኒግ፡፡ ሆኖ፡፡ ሕዝብ፡፡

[illegible]

Ինչքին Գեորգիոսովն ճարտար : Եւրպայը ի հիմնի յաճըն
աթիլէն վէ սատաքա թիստընա վէսիւէ ի թիթիսաղը
իւն, կէթիթիթիթիթի մէյիւէ վէ սայիր մէքիւլաթ վէ
մէշուրպաթ կիպի, գալիլ էլ մըգտար շէլէլիւն սէ-
մէնինին ի թասը իւն, գապիւլ վէ թիվգիֆնիւն, վէ
մուհապպէթիլ պէյն էլ անըպպա թասաթի օլունան,
քեղաթթ պազը մէյվէ մէյի անյիր մէքիւլաթ վէ մէ-
շուրպաթ միսիլիւ էշնայի ճուգիսնին տախիս խիզ
ու գապուլինտէ պէյնա օլմայլպ, պուրէպարտան միւհ-
թաճէյն վէ միւսթաճազգէթէն վէ խատէմէյէ հաս-
պիւնէ վէրիւնէ ի թայա վէ պախիւշլէրտէն մաստա,
սայիր սուրէթլէրէ ալընըպ վէրիւնէք քիւլլիւ վէ
քիւզգի հէտայէ մէմուրէյնը Տէվլէթ վէ հարէպիթի
վէ տայրէլէրի խալըը հազգլարնտա պնիր որ վէթ
ստոտ օլունաըպ, պլան վէ վէրէն վէ վասէլիւ օ-
լախարա ըըշլէթ ֆուսթընտա պէյան օլունան ճէ-
գայր իւն միւհաթաթի օլունա :

Ինքի պիշխան ժողով: Տեղեկածէ արնը պ Գերեյ-
մեսի ուսուլի ճարիյէտէն օրան հետալոյի բեամիյի
վէ ալէնիյէնին գապուլ վէ իմասը մուլլազադ իրա-
տէյի սէնիյէնի հազընթի իւրիաֆէթ բէնահի, վէ
բուխասթը սարիհէնի ձէնսպը Օրլիւհահիյէ սնուլթ
օրսարդի, պրիա բուխասթը սէնիյէ, օ միսիլու հետա-
լայը կէրէք տողրուտան տողրուտա պիզլաթ վէ կէ-
ռէք տառէվէրի մարիֆէնի իւն պիլ վասթըա ախղ
ոյ իմա իտէնլէր հազգլարըրտան տախի մլարթէշի վէ
բաշի ձեզալէրի ինքա գրընա:

Ինչպէս տխուր է հասկանալ, շէնքերի տնկարիւններու
վէ ազդեցութեամբ ճեմերի լուրջ տեսակներու տնկ-
ւելման մասնաւոր օլմադ իւզդե կերպէ հարեմէր թա-
րափառութեամբ վէ կերպէ երբեք ճանկալեցին տն-
կարներն իրենց տնկած սառն ցարիւն ի թաւանտան
մաստաւ, բայց կենտաւ ճամբի ինչ վէ սպար թեկ-
լաթ վէ հասար ինչ, պիտ ազգէրք քիմաէկէ հե-
տեք ի ինչ վէ գապուրէ պարիկէն ճարիւզ օլմայաճա-
ղընտան, պունտան խլափառութեամբ հարեք ինչ-
քէր տախի րաշի վէ մարմէնի ճեզուրիկէն տն-
կար օլաւար :

Sp. 607

11 6 500000 500000 + 6 500000

Դժբեր էեղեմք մասսեր : Իշ պու պատստե մուհար-
բեր օլան թեհօհմեթեր , երպպպը հաղլարընտտ
մուալթեն օլան ճեղալէրին իճրասը , քենտուլէրինին
եվլէլ եմիրտե քեմալը հազգանկէեթ վե պի թե-
քաֆի իլէ , պիլ մուհաքեմե դապահաթարընըն
սուպութինէ վէ պատեղ սուպութ , խաբիրայի
շիւհապուսուտ հազդեթը միւլիլեքեանէյե արդ իլէ
իրատեի սենիյե շերեֆուսուտուրինէ վապեսմէ վե
մէնութ տուր :

Ինչի՞նչ «հեղինակ» մարդ է : Տէրսաստեթտե պոուլու-
նան մեմուրէյնը Տէվլէթը ալիյէ վէ սայիրէրի ի-
լէ , թաշղա վաղիլէրինտէն վէ տէֆէէրտաւրար վէ
միւսիրէրի վէ գայիմմագամէր վէ Սէճիտի քե-
պիր ազասընտան պու թէօճմէթլէրլէ միւթթէհիմ
օլլանշարըն մուէթթէմէրի մութլագա տէրսաստեթ-
տե Սէճիտի վաղէյի աճքեամը աղիյէտէ իճրա օ-
լլանաճագ արը :

Իշխել օրօհօր գոհման մարդիկ: Իշխում եւ տիւնճի վե
եիրմի սեբիլիւնի մատուէլբրտե պէյան վե Ռադա-
տա օլունան մէմուրէյնտէն մատաւ, թաշրալարտա
օլաւ քիւղիւ մէմուրլէր վե գազա միւթիւրլէր վե
էֆրատը աւալիտէն, թէօնմէթ իրժիքեանպի միւր-
լեքիպ օլաւալարն, իւնհաքեթ իրի, հէր էյալեթ
մերքեգինտէ պոլունան Սնճիւի քէպիրտէ ռոյյեթ

օրընուպ , գարարընը միւթեզամմին վերուտ իտէ-
ծէք մազպաթա , Սէճիսի վալաի ահքեամը ատի
յէտէ տախի պիւլ միւթալաա իմաստիգ օրընտուլու
հալտէ , աթէպէի իւլնաի հազրէթը խիլաֆէթրէ-
նահյիյէ արզ վէ թադտիմ իլէ իսթիլան զրլնաւ
ճագ տըր , կէլէն մազպաթա վէ էվրագտան սու-
պուլթի թէօհմէի հազգընտա , Սէճիսի վալայէ
գւնսաթ իկէլմէտիյի սուրէթաէ , միւթթէհիմի
տէրսատտէթէ ճէլաի իլէ Սէճիսի մէզքւլարաէ Վիր
քէրէ տահա իսթիյնթագ վէ մուհաքէմէսի ճարիզ
օլաճագ տըր :

() Խոսողն հետո՝ Գրո. միտիլու մեկատը մեմ. նուեւտէն տօլայը , վիւքէլայը Տէվէթը ալիլէտէն պիրինին , մուհաքէմէ վէ իսթինթադը լազըմ կէլ-տիքտէ ։ Սէճլիսի լիւանդմսթտա պիլ իճրա եւ-բըլաճազ մազպսթասը , Սէճլիսի վիւքէլատէ տա-կի լեւտդիք օլթանարափ խոփիբայը աստալէթ ինթի-մահ Տազըրէնը Սիւլիքանէյէ ըէֆի վէ թազտիմ իսիլեճէք տիր ։

Անդր Գրիգոր Երևան-սի

Պայտատէ մուհարրէր օլան ֆուսուլէ կրպաններն
հալի օլտուղու մէվատը միւխթէլիֆէ իւզէրինէ
մէլճուտ օլան , ճէլա զանուննամէի Հիւմայունուն
տա մուհարրէր վէ շիւսիյէ դատար մէրի իւլ իճ-
րա օլան աճքեամը ճէլաիյէ պունուն հէր եէրտէ
իլանը կիւնիւնտէի իթիպարէն իլլա օլունուպ , պա-
ստիկն իշ պու նիլլամ իլէ , ամէլ վէ հարէքէթ
օլունաճափ տըր :

፲፱፻፲፯ 1271 ዓ.ም. ጳጳስ ጳውሎስ ሰባተኛ 15:

Այսօր տեղի ունեցավ Թուրքիայի Դաշնային
Սահմանադրության 12-րդ հոդվածի համաձայն
Սահմանադրության 12-րդ հոդվածի համաձայն
Սահմանադրության 12-րդ հոդվածի համաձայն

“ Բերքը պողազընա կիտեն ասքերին արագալարընտան Տէֆէ՛ր՝ Նամ վաքօրուն իրապի ինչ կէրի տենմէլէրի ճիւմէլէ՛յէ փէք Թէսիր իթսի, իշ պու սէֆերին Նէ՛ տերէճէ Ֆայատսի օլսպիլէճէլինի սօղրատան խապէր սլտըզ, վէ հաթթա պու գուրունթու իճրա օլտուշ օլսալար՝ Սէվասթօբօլտա մուհասերէտէ օլան Բուսիաղլարըն լըպզ տենիլլնտէն եանա միւ նասիպէթլէրի քէսիլէճէղիտի, վէ պիզ չօզ իլէրլէլէլէճէլիտիք. վէ պա խուսուս խապէր ալտըզ քի Բերչտէ պիզիմ ասքերէ գարշօ գօյաճազ գապիլլէլէթտէ 1500 գաստար Բուսիաղլ աքէր պուլուլնուպ Գրըրմ ասքերի իչլէն միհիմմաթ վէ լէվազիլմաթտէն վէ քիւլլն ագ՝ ճէ իլէն տօլու պազը Բուսիա կէմիլլէրինին մուհաֆազասընա Թային պուլրուլմուշլար, հէր Նէ հալ իսէ շու զայ իթտիլլիմիզ ֆըրսանտըն պէտէլլենէ Նայիլ օլաճաղըմըզ իւմիա իտէրիզ :

« Դուրստաւ մուհասէրէ օրտուտու սէր »
 ասքերէլէրինին մէյաննսինսէ պիր ալ մադալա
 զուհուր իթտի տէյու թէվաթուր օլտու իւ
 սէտէ՛ պու պապաէ իհթիյաթ իլէ սէօյլէմէ
 միլ իճասպ իտէր, զիւնքի պուհլսպըն ալ պու
 զուգ շէյլէրի վէք չօգ թէվաթուր օլտուր
 պէնճէ սիլլէրի իսքեաթ իտէպիլլըրիմ քի՛ օր
 տու սէրասքերէլէրինին մէյաննէրինտէ օլան
 իթթիֆազլըգ հաթտէն թէճապուղ տուր
 վէ ասաքիրին ըրզ վէ էտէպիյաթ էհլլէղ
 էօլունտա սըր, Վէ քէմաքեան կէլէն միհիմ
 մաթ վէ լէվապիմաթըն չօգլուղու հիէ պիրշէյ
 արզուլէմէյէ հաճէթ պրագմաթ, վէ ասքէ

Երև խաչնու-թշուղունուտա սուալ խտէրսէնիզ
Սէւաթ թօգլ էնիւնսէ պուենտան տահա չէ-
թին իրզմէ-թէր օլա դաթլանահալարտոր :

« Մայրսին իբի Թարիխի կէճէսի զապթ իթթիլիսիդ ավճը տէլիքլէրի աճայիպ պիր իշ օլուպ պիլճէ մուհասէրէյէ իլէրիտէ ֆայտէ իթսի շիւքիւրլէր օլուռն պու մահալի էլտէ իթսիլիսիդէ՝ շէյլէ պիլէսիդլի շու պիրտէն երիւրպիշ իթմէնին սաաթը կէլտիյի հալտէ Սէվրթիթօբօլու էնթգալ² սաաթտէ Սէրքէզ թապէայի Պայրագ թապիասընը վէ լէշէլ թէյիլ թապէասընը զապթ իսէպիլիրիդ :

ո) զատվի ինտերնսիզ ավճը տեղիքերի-
նի հետախնձի սրբա թագեալար ին իւան
զատի թարսը թուլթուչսուրսուգ վէ իբի սը-
րա իսփրագ տօլու քէօֆիւն սրբալայարագ
հուտաղլարրն աթէշինտէն սիփէր ինտիք:

Ի պառւ մահալ Բուսիաւրաւորն մէքէց
Թապէտաւ վէ պայրազ Թապէտաւորն իբիքաւ
աթէ չի ալթընտա իսէտէ՝ պուշկարտան կին
լտալթ ոլունմայաճադ տէրէճէտէ միւհքէմաիր
վէ Բուսիաւրաւ պու մահալին նէ մէրթէպէ
գըլտէ Թըլա իտուէկինի պիւտիքէրինտէն տուր.
մայրալ պու Թարաֆա կիւլէ վէ խուճպարա
եաղաւրմադտէ օլուպ կէքրար զապթընտ չւ
լըչը յորար, վէ պու գատար իւզէրինէ՝ տիւշ
միւշէրէքէն իմ տիքէրիքէտէր պիշը չէ տէմէ
տէնէ անիր, սօլթալթաւորմը կըքընտէ Թիւ.
Ֆէնքէ Թապէտաւորն արգասընտա եալթըպ,
էյէրէի տիւշմէն հիւճմ իտէճէք օլուրուսա
գաւրաւորնա չոգմայա հաղըրտըրար, կիճէ
հիւրիւշալթարը գարանլըգ սէպէպինէ տահի
թէհլիքէլի օլտուղունտան կէճէլէրի մուհա
ֆրը ասքէրինի իբի գալթ գօյօրուգ,

« Հասըլը ասըլ մատտէյէ պիր ասըլմ տա-
հա իլէրի վարտըզ , վէ գլիր գաչ պըլար տըր
էնքաիլիմիյ գահմէթ վէ միհնէթին վէ իթաի
ղիմիչ թէտարիքնաթըն սէմէրէսինէ Նայիլ օւ-
մամբըն վազթը հապըշտը :

« Սպիրտին Գ թարրիսի ինկիդզ վէ Սար-
տենեա կէմիլէրի Սարտէնեա աքբէրնի պու-
րայա կէթիլտի վէ իշպու աքբէր Եօլունտաուրու:

« Իշ պու աքերին օրսու սերաքերսի Մար լա Մարմուրա օգիւն օրսուքեանը մըրցա կէւ աի իսէտէ՝ հալա պուսուուն օրսուքեանը Թէր-Թիպ օլունմատը, վէ իհԹիմալ քի Պալըզլա վատան Թարաֆա ինէիլիվ օրսուքեանը եաւ նրնա ԹէրԹիպ օլունա :

« (1) Ընկալելիս կէճէսի շնորհակալութիւն պիտի
բաժնեմ եւ յոյսով պիտի մտաւորեմ եւ զարգանամ
ստատեալսէս: Եւ իմաստեմ, որ իմ անձնական
սէնք չունիմ ինչպէս զայնք, որոնք քիչ քիչ ի
անձնական զօրքով պիտի հաղթեն: »

« (Ն) Թարիխի կէճէ Բուսիւղլար Հա-
վանըն օ շիտտէթի արասընտա Ֆուրսանտ պուլ-
մուշ կիպի ինքէրման Թարաֆընտան ինկիլիզ
Թապեալարընը վուրտուլար իսէտէ՝ Ալլահըն
էմրինի էշիթմէտիքէրինտէն Ֆէնա օլտուլար
օ կէճէ սապահատէք օ Թարաֆտան շիտտէթ
իլէ Թօփ վէ Թիւֆէնք սէսի իշիտիլէրիտի,
էմին Հասըրլաթ օլմատը, քէզալէք ձն Թարիխի
ճէնէրալ Պօսքէ քիւլի աքքէրիլէ Բուսիւղլըն
Սալապօֆ գալաը Թարաֆընա կիտիպ տիւշ-
մէնի զալզայա տալլէթ իթտի իսէ տէ՝ շիտ-
տէթլու րահմէթ վազըթ վէրմէտի » :

